

# CHANG 长 春 chun

长春市人民政府新闻办公室 / 编

Composer Information Office of Changchun Municipality

長春出版社

Changchun Publishing House

# CHANG 长 春 chun

长春市人民政府新闻办公室 / 编

Composer Information Office of Changchun Municipality

長春出版社

Changchun Publishing House



书 名 长 春

作 者 长春市人民政府新闻办公室

责任编辑 张耀民

美术设计 王国擎 郝 威

封面设计 王国擎

出 版 长春出版社(长春市建设街43号)

发 行 长春出版社

制 版 长春出版社美术设计制作中心

印 刷 深圳市佳信达印务有限公司

开 本 880×1230 1/12

印 张 4.5

印 数 5000

版 次 2001年5月第1版

印 次 2001年5月第1版

书 号 ISBN 7-80664-217-X/J·6

定 价 150.00 元

CHANG 长 春  
chun

长春市人民政府新闻办公室 / 编

Composer Information Office of Changchun Municipality

長春出版社

Changchun Publishing House



中共长春市委书记 米凤君

Secretary of Changchun Municipal Party Committee of CPC Mi Fengjun



长春市市长 李述

Mayor of Changchun City Li Shu

长春是一座年轻的城市。作为吉林省省会,是全省政治、经济、文化的中心。长春经过多年的发展建设,已经形成了自己独特的经济优势,成为工农业基础雄厚、商业繁荣兴旺、科技教育事业蓬勃发展、在全国举足轻重的中心城市,被海内外朋友誉为“汽车城”、“森林城”、“电影城”和“科技文化城”。

长春是镶嵌在中国东北大地上的一颗璀璨明珠,被誉为中国的“北方春城”,目前城市绿化覆盖率已达 38.3%,夏季绿树成荫,气候凉爽,是理想的避暑胜地;冬季银装素裹,玉树琼枝,一派北国风光。

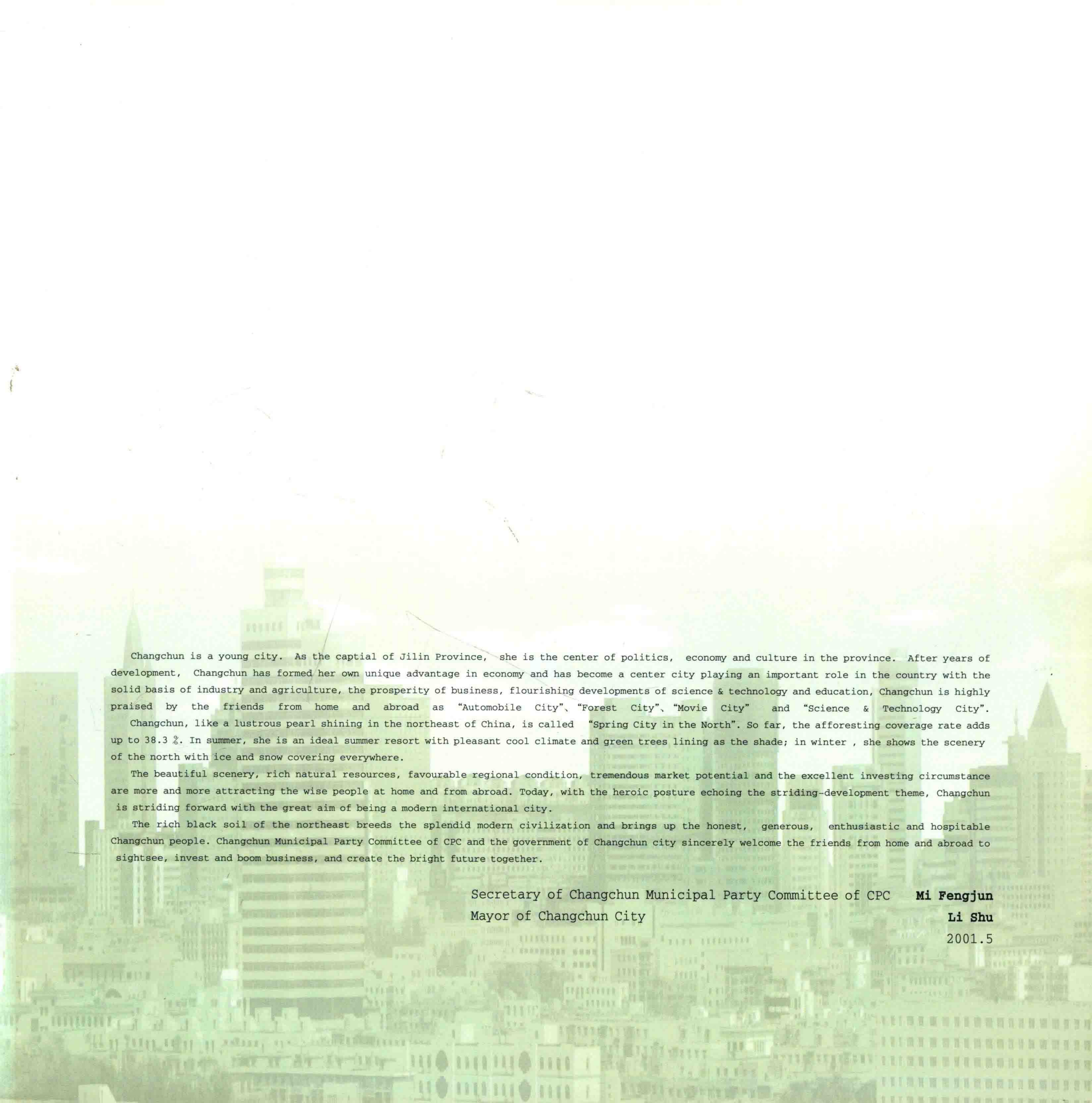
美丽的风景,丰富的自然资源,良好的区位条件,巨大的市场潜力,优质的投资环境,使长春越来越受到国内外有识之士的关注。今天的长春,正以世人瞩目的雄姿,唱响跨越式发展的主旋律,沿着现代化国际性城市的宏伟目标阔步前进。

东北肥沃的黑土地,孕育了灿烂的现代文明,养育了纯朴、豁达、热情、好客的长春人民。中共长春市委、长春市人民政府热诚欢迎海内外朋友来长春观光旅游,投资兴业,共促繁荣,同创美好未来。

中共长春市委书记 米凤君

长春市市长 李述

2001年5月



Changchun is a young city. As the capital of Jilin Province, she is the center of politics, economy and culture in the province. After years of development, Changchun has formed her own unique advantage in economy and has become a center city playing an important role in the country with the solid basis of industry and agriculture, the prosperity of business, flourishing developments of science & technology and education, Changchun is highly praised by the friends from home and abroad as "Automobile City", "Forest City", "Movie City" and "Science & Technology City".

Changchun, like a lustrous pearl shining in the northeast of China, is called "Spring City in the North". So far, the afforesting coverage rate adds up to 38.3%. In summer, she is an ideal summer resort with pleasant cool climate and green trees lining as the shade; in winter, she shows the scenery of the north with ice and snow covering everywhere.

The beautiful scenery, rich natural resources, favourable regional condition, tremendous market potential and the excellent investing circumstance are more and more attracting the wise people at home and from abroad. Today, with the heroic posture echoing the striding-development theme, Changchun is striding forward with the great aim of being a modern international city.

The rich black soil of the northeast breeds the splendid modern civilization and brings up the honest, generous, enthusiastic and hospitable Changchun people. Changchun Municipal Party Committee of CPC and the government of Changchun city sincerely welcome the friends from home and abroad to sightsee, invest and boom business, and create the bright future together.

Secretary of Changchun Municipal Party Committee of CPC     **Mi Fengjun**  
Mayor of Changchun City

**Li Shu**

2001.5

长春春常在,一座充满青春活力的城市



Spring is always in Changchun—a city full of energy





广厦凌空,跃动着现代化的弦律





Skyscrapers heading toward the sky, vibrating the melody of modernization



院士云集、学者如林的“科技文化城”，在华灯闪烁中蕴育着新的跨越





“Science & Technology City” in which lots of academicians and scholars gather is breeding the new stride in the shining of the lights



长春之肺——净月潭国家森林公园万顷林海与市区融为一体



The lung of Changchun—the immense forest in Jingyuetan National Forest Park melts with the city





